

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**  
**(РУТ (МИИТ))**



Рабочая программа дисциплины (модуля),  
как компонент образовательной программы  
высшего образования - программы специалитета  
по специальности  
26.05.07 Эксплуатация судового электрооборудования  
и средств автоматики,  
утвержденной первым проректором РУТ (МИИТ)  
Тимониным В.С.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Специальный морской английский язык**

Специальность: 26.05.07 Эксплуатация судового  
электрооборудования и средств автоматики

Специализация: Эксплуатация судового электрооборудования  
и средств автоматики

Форма обучения: Очная

Рабочая программа дисциплины (модуля) в виде  
электронного документа выгружена из единой  
корпоративной информационной системы управления  
университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 1057017  
Подписал: заведующий кафедрой Кубрин Сергей Сергеевич  
Дата: 23.05.2022

## 1. Общие сведения о дисциплине (модуле).

Дисциплина Б1.33 «Специальный морской английский язык» входит в обязательную часть ОПОП специалитета 26.05.05 «Судовождение» и является основой для овладения в полном объеме профессиональной компетенцией ПК-7 в соответствии с ФГОС наряду с такими дисциплинами как «Судовая деловая переписка», «Спецкурс морского английского языка» и «Документирование транспортной деятельности на английском языке».

В соответствии с терминологией Модельного курса ИМО 3.17 данная дисциплина охватывает курс Special Maritime English.

Дисциплина изучается в 5- 9 семестрах очной формы обучения.

## 2. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю).

Перечень формируемых результатов освоения образовательной программы (компетенций) в результате обучения по дисциплине (модулю):

**ПК-17** - Способен организовывать профессиональное обучение и аттестацию обслуживающего персонала и специалистов;

**УК-4** - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Обучение по дисциплине (модулю) предполагает, что по его результатам обучающийся будет:

### **Владеть:**

Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации; Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации; Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке; Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. Способен использовать профессиональный английский язык в письменной и устной форме

### **Знать:**

Знает английский язык на уровне, позволяющем лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности и эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами,

береговыми станциями и центрами СУДС;

**Уметь:**

Умеет выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМР ИМО)

3. Объем дисциплины (модуля).

3.1. Общая трудоемкость дисциплины (модуля).

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 15 з.е. (540 академических часа(ов)).

3.2. Объем дисциплины (модуля) в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

| Тип учебных занятий                                       | Количество часов |         |    |    |    |    |    |     |
|---|------------------|---------|----|----|----|----|----|-----|
|   | Всего            | Семестр |    |    |    |    |    |     |
|   |                  | №4      | №5 | №6 | №7 | №8 | №9 | №11 |
| Контактная работа при проведении учебных занятий (всего): | 224              | 16      | 36 | 44 | 32 | 36 | 42 | 18  |
| В том числе:  |                  |         |    |    |    |    |    |     |
| Занятия семинарского типа                                 | 224              | 16      | 36 | 44 | 32 | 36 | 42 | 18  |

3.3. Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации составляет 316 академических часа (ов).

3.4. При обучении по индивидуальному учебному плану, в том числе при ускоренном обучении, объем дисциплины (модуля) может быть реализован полностью в форме самостоятельной работы обучающихся, а также в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении промежуточной аттестации.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля).

##### 4.1. Занятия лекционного типа.

Не предусмотрено учебным планом

##### 4.2. Занятия семинарского типа.

#### Практические занятия

| №<br>п/п | Тематика практических занятий/краткое содержание  |
|----------|---|
| 1        | <p>семестр 7<br/>7 семестр<br/>Пособие по аудированию: Вохмянин С.Н. The Utopia's Voyage.</p> <p>Episode 1<br/>Episode 2<br/>Episode 3<br/>Episode 4<br/>Episode 5<br/>Episode 6<br/>Episode 7<br/>Episode 8<br/>Episode 9<br/>Episode 10<br/>Episode 11<br/>Episode 12<br/>Episode 13<br/>Episode 14<br/>Episode 15<br/>Episode 16<br/>Episode 17<br/>Episode 18<br/>Episode 19<br/>Episode 20<br/>Episode 21<br/>Episode 22</p> |
| 2        | <p>семестр 8<br/>8 семестр<br/>Бобровский В.И., Вохмянин С.Н. Деловой английский язык для моряков. М.: Моркнига, 2013.<br/>Lesson 2. Passing Through Narrow Channels and Canals (Прохождение узкостей и каналов)<br/>Lesson 3. Anchoring (Постановка судна на якорь)</p> <p>Lesson 4. Mooring (Швартовка судна)</p> <p>Lesson 5. Towing (Буксировка)</p>  |

| №<br>п/п | Тематика практических занятий/краткое содержание   |
|----------|--|
|          | Lesson 6. Medical Inspection of the Ship (Санитарный осмотр судна)   |
| 3        | <p>семестр 9</p> <p>9 семестр<br/>Бобровский В.И.,Вохмянин С.Н.Деловой английский язык для моряков. М.: Моркнига, 2013.</p> <p>Lesson 7. Examining the Ship by the Customs (Таможенный досмотр судна)<br/>Lesson 8. Clearing the Ship In (Оформление прихода судна)</p> <p>Lesson 9. The Agent's Arrangements for the Discharging and Loading of the Ship (Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом)<br/>Lesson 10. Cargo Work (Грузовые работы)</p> <p>Lesson 11. Reception of Cargo (Loading) (Прием груза при погрузке)</p> <p>Lesson 12. Delivery of Cargo (Discharging) (Сдача груза при выгрузке)</p> <p>Lesson 13. Buying Provisions (Закупка провизии)</p> <p>Lesson 14. Ordering Fuel Oil and Other Technical Supplies (Заказ бункерного топлива и техснабжения)</p> <p>Lesson 15. Dry-Docking and Repairs (Докование судна и ремонт)</p>  |
| 4        | <p>семестр 5</p> <p>1)Предисловие<br/>Часть I СМНСП. Общие положения</p> <p>1. Процедура / определители сообщений<br/>2. Стандартные глаголы<br/>3. Ответы<br/>4. Сообщения о бедствии / срочности / безопасности<br/>5. Разные фразы<br/>6. Повторение<br/>7.Местоположение<br/>8.Курсы<br/>9.Пеленги<br/>10.Расстояния. 11. Скорость. 12.Числа<br/>13. Географические названия. 14.Время</p> <p>Дополнительная справочная информация, имеющая общий характер и не упомянутая в части I СМНСП</p> <p>Контрольные вопросы по правилам радиотелефонной связи</p> <p>2)Часть II СМНСП. Словарь терминов</p> <p>1. Основные термины.<br/>2. Термины, используемые при установлении путей движения судов.</p> <p>3)Часть III СМНСП. Словарь-разговорник для внешних переговоров</p> <p>Раздел А. Навигационные опасности, предупреждения, помощь</p> <p>Пункт 1. Предупреждения<br/>4)Пункт 2. Помощь<br/>5)Раздел В. Общие указания<br/>Пункт 3. Постановка на якорь.....<br/>6)Пункт 4. Прибытие, постановка к причалу, отход<br/>7)Пункт 5. Курс<br/>Пункт 6. Осадка и высота</p> |

| №<br>п/п | Тематика практических занятий/краткое содержание   |
|----------|--|
|          | 8)Пункт 7А. Плавание по фарватеру...<br>9)Пункт 7В. Действия в каналах и шлюзах<br>10)Пункт 8. Маневрирование.....<br>11)Пункт 9. Лоцманская проводка<br>12)Пункт 10. Местоположение<br>13)Пункт 11. Радиолокация: судно-судно /<br>берег-судно / судно-берег.   |
| 5        | семестр 6<br>14) Пункт 12. Навигационные предупреждения.<br>15)Пункт 13.Установление путей /маршрутирование.<br>16)Пункт 14. Скорость<br>Пункт 15. Прилив и глубина<br>17)Пункт 16.Тропические штормы<br>Пункт17. Буксиры<br>Пункт18. Контрольные точки<br>18)Пункт 19. Погода<br>19)Раздел С. Специальные указания<br>Пункт 20. Лов рыбы<br>20)Пункт 21. Вертолеты<br>21)Пункт 22. Ледоколы<br>22)Часть IV. Словарь-разговорник для подачи команд и разговоров на борту судна<br><br>Пункт 1. Стандартные команды на руль<br>Пункт 2. Стандартные команды в машину<br>23)Пункт 3. Лоцманская проводка<br>24)Пункт 4. Маневрирование<br>25)Пункт 5. Двигатель / движитель<br>26)Пункт 6. Постановка на якорь и съемка с якоря<br>6А. Постановка на якорь<br>6В. Съемка с якоря<br>27)Пункт 7. Постановка к причалу / отход от причала<br>7А. Постановка к причалу<br>7В. Отход от причала<br>28)Пункт 8. Радиолокация<br>29)Пункт 9. Буксиры<br>30)Пункт 10. Осадка и высота над водой |

#### 4.3. Самостоятельная работа обучающихся.

| №<br>п/п | Вид самостоятельной работы                                   |
|----------|--|
| 1        | Выполнение устных и письменных упражнений основного учебника |
| 2        | Подготовка к промежуточной аттестации.                       |
| 3        | Подготовка к текущему контролю.                              |
| 4        | Подготовка к промежуточной аттестации.                       |
| 5        | Подготовка к текущему контролю.                              |

5. Перечень изданий, которые рекомендуется использовать при освоении дисциплины (модуля).

| № п/п | Библиографическое описание   | Место доступа   |
|-------|--|---|
| 1     | Деловой английский на море. Аудиопрактикум.- С.Н.Вохмянин Учебное пособие          | <a href="https://library.gumrf.ru">https://library.gumrf.ru</a> |
| 2     | Деловой английский язык для моряков Бобровский В.И., Вохмянин С.Н. Учебное пособие | <a href="https://library.gumrf.ru">https://library.gumrf.ru</a> |
| 3     | The International Maritime Language Programme Kluijven V.P.C Учебное пособие       | <a href="https://library.gumrf.ru">https://library.gumrf.ru</a> |
| 4     | English for Seafarers: Study Pack 2. Logie C., Vivers E. and Nisbet A. Учебник     | <a href="https://library.gumrf.ru">https://library.gumrf.ru</a> |

6. Перечень современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, которые могут использоваться при освоении дисциплины (модуля).

British Council:

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/>

BBC World Service (Learning English Section):

<http://www.bbc.co.uk/worldwide>

International Maritime Organisation <http://www.imo.org>

United Kingdom (Britain) - Maritime And Coastguard Agency

<http://www.dft.gov.uk/mca/mcga07-home.htm>

Europe - European Maritime Safety Agency

<http://www.emsa.europa.eu/>

World maritime news <http://worldmaritimeneews.com/>

International Association of Maritime Universities <http://www.iamu-edu.org/>

7. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства, необходимого для освоения дисциплины (модуля).

Marlins English Language Test:

Тестирующая программа Полная лицензионная версия

Maritime English Тестирующая и обучающая программа для моряков Полная лицензионная версия

Англомар Тестирующая и обучающая программа для моряков Полная лицензионная версия

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю).

Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Посадочных мест 36.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: ПК Celeron E3400, интерактивная доска, проектор Benq mp515; Монитор Asus VW195NL, Мышь Genius NetScroll 100X, клавиатура Genius KB-06X2

Рабочие места – 1 шт.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированный кабинет английского языка.

Посадочных мест 15.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

системный блок ASUS, монитор SAMSUNG, клавиатура Logitech K120, мышь Logitech B110)

Рабочие места - 4 шт.

Лингафонный кабинет для проведения занятия лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации

Посадочных мест 22.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: проектор Benq mp515, компьютер IntelCeleron®E3400 CPU 2,60 Ghz, 2gbОЗУ;

Монитор AsusVW195NL,

Мышь Genius Net Scroll 100X,

клавиатура GeniusKB-06X2,

Панель управления лингафонным кабинетом PZKL224,

Наушники для лингафонного кабинета PZKL224 – 10 шт. Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Посадочных мест 17.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

Benq mp515,

ПК Intel Celeron E3400; Монитор Samsung SyncMaster, Мышь Genius Net Scroll 100X, клавиатура Genius, Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Рабочие места -1 шт.



9. Форма промежуточной аттестации:

Зачет в 4, 5, 6, 7, 9 семестрах.

Экзамен в 8, 11 семестрах.

10. Оценочные материалы.

Оценочные материалы, применяемые при проведении промежуточной аттестации, разрабатываются в соответствии с локальным нормативным актом РУТ (МИИТ).

Авторы:

доцент, доцент, к.н. кафедры  
«Судовождение» Академии водного  
транспорта

С.Н. Вохмянин

Согласовано:

и.о. заведующего кафедрой УТЦ

В.В. Алексеев

Заведующий кафедрой  
Судовождение

С.С. Кубрин

Председатель учебно-методической  
комиссии

А.Б. Володин